



СЛОВАРЬ

	Слово	Чтение	Перевод
1	百年	ひゃくねん	100 лет
2	分けます	わけます	делить, разделять
3	分かります	わかります	понимать, знать, быть понятным
4	毎日	まいにち	каждый день
5	毎月	まいつき	каждый месяц
6	毎年	まいとし	каждый год
7	劇場	げきじょう	театр
8	バレエ		балет
9	砂糖	さとう	сахар
10	頭	あたま	голова
11	冬	ふゆ	зима
12	春	はる	весна
13	海	うみ	море
14	汗	あせ	пот
15	入れます	いれます	вкладывать, вставлять, вносить
16	美味しい	おいしい	вкусный
17	苦い	にがい	горький
18	甘い	あまい	сладкий
19	痛い	いたい	больно
20	温かい	あたたかい	теплый (о температуре тел, жидкостей)
21	暖かい	あたたかい	теплый (о погоде, температуре воздуха)
22	留学生	りゅうがくせい	иностранный студент по обмену
23	動物園	どうぶつえん	зоопарк
24	水族館	すいぞくかん	океанариум

先生

25	ノート		тетрадь
26	気持ち	きもち	чувства
27	給料	きゅうりょう	зарплата
28	果物	くだもの	фрукты
29	ライオン		лев
30	熊	くま	медведь
31	うさぎ		заяц
32	モルモット		морская свинка
33	ペテルブルグ		Петербург
34	ネフスキー通り	ネフスキーどおり	Невский проспект
35	触ります	さわります	трогать, прикасаться
36	痒い	かゆい	зудящий, зудит, чешется
37	眠い	ねむい	сонный, сонливый

Грамматические обозначения

N (англ. Noun)	Существительное
V (англ. Verb)	Глагол
A (англ. Adjective)	Прилагательное



1. V1 たり、V2 たり、V3 たりできます。

Перечисляем действия, которые можно совершить с помощью конструкции V1 たり、V2 たり、V3 たり, однако вместо глагола します используем глагол できます («мочь», «уметь»).

Пример:

エルミタージュびじゅつかんで ゆうめいな えを 見たり、げきじょうで バレエを見たり、レストランで おいしい ロシア料理を 食べたりできます。

В Эрмитаже можно увидеть знаменитые картины, в театре можно посмотреть балет, в ресторане можно съесть вкусные блюда русской кухни.

2. V ると、A(い→く)/A(な→に)/N になります。

Конструкция используется в ситуациях, когда описывают действие V る, после которого обязательно случается изменение. Изменение может выражаться в виде прилагательного A(い→く), полупредикативного прилагательного A(な→に), существительного N, после чего следует глагол изменения になります с показателем に.

Переводится V ると как «если», «когда».

Пример:

くすりを 飲むと、げんきになります。

Если выпить лекарство, выздоровеете.

さとうを 入れると、あまくなります。

Если добавить сахар, станет сладко (сладким).



3. A(い→く) / A(な→に) / N になると . . .

Конструкция имеет то же значение, что и предыдущая грамматическая конструкция, однако в качестве действия выступает изменение, выраженное прилагательными или существительным. Достоверность последующих изменений близка к ста процентам.

Пример:

12月になると、さむくなります。

Когда наступает декабрь, становится холодно.

(примечание: всегда, когда наступает декабрь, становится холодно, и это достоверная информация)

4. A(い→く) / A(な→に) / N になったら . . .

Эта конструкция схожа по значению с предыдущей и её можно перевести в виде условного предложения с вопросительным словом «когда». Однако достоверность последующих изменений после になったら неизвестна, в отличие от конструкции с になると.

Пример:

あたたかくなったら、ロシアへ 来てください。

Когда потеплеет, приезжайте в Россию.

(примечание: точно ли приедет в Россию человек, которого приглашают, нам неизвестно)

5. だんだん/どんどん

だんだん и どんどん наречия, которые указывают на скорость происходящих изменений.

Фраза だんだん переводится как «постепенно», «шаг за шагом» и используется для описания постепенного изменения. А どんどん имеет противоположный смысл и переводится как «быстро», «скоро», используется для описания быстрых изменений и процессов.

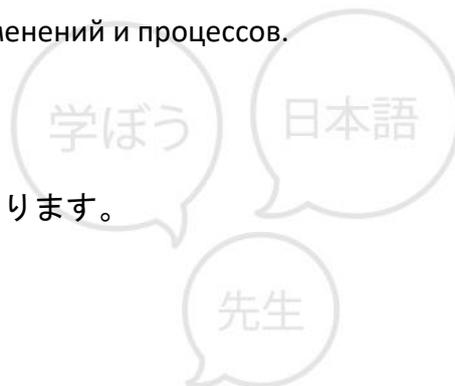
Пример:

だんだん さむくなります。

Постепенно холодает.

どんどん さむくなります。

Быстро холодает.



УРОК 29. ДОМАШНЕЕ ЗАДАНИЕ

Задание 1-1.

Напишите чтения иероглифов в предложениях на хирагане.

1. このノートは 二百円です。

→ _____。

2. むずかしい もんだいですが、先生の 話を 聞いて、分かりました。

→ _____。

3. きゅうりょうは 一時間 九百五十円です。

→ _____。

4. 友だちと ケーキを 半分に 分けます。

→ _____。

5. 毎日 日本語を べんきょうすると、上手になります。

→ _____。

Задание 1-2.

Выберите правильное иероглифическое написание подчеркнутого слова.

1. 三百円 足りません。

a: さんびゃくえん b: さんひゃくえん c: さんびやくえん

2. 五分間 休けいしてください。

a: ごぶんかん b: ごぷんかん c: ごぶんかん

3. 一時間は 60ぶんです。

a: 刀 b: 八 c: 分 d: 合

4. まいつき かぞくと 電話します。

a: 毎日 b: 母月 c: 毎日 d: 毎月

5. まいしゅう げつようびに ざっしを 買います。

a: 每周 b: 每週 c: 毎日 d: 毎月



Задание 2-1.

Заполните таблицу по примеру.

II	食べます	食べて	食べない	食べる	食べた
	入れます				
	出ます				
	見ます				
	来ます				
	あります				

Задание 2-2.

Заполните таблицу по примеру.

きれい (Aな)	きれいではありません	きれいでした
	きれいではありませんでした	きれいで
ゆう名 ()		
げんき ()		
あまい ()		

Задание 3.

Составьте предложения по примеру.

Пример: さとうを 入れます。あまいです。

→ さとうを 入れると あまくなります。

1. くすりを 飲みます。 げんきです。

→ _____。



2. 毎日 日本語を べんきょうします。 上手です。

→ _____。

3. ビールを 飲みます。 かおが あかいです。

→ _____。

4. わたしは くだものを 食べます。口の中が かゆいです。

→ わたしは _____。

5. おとうとは べんきょうします。 ねむいです。

→ おとうとは _____。

Задание 4.

Выберите правильный вариант ответа.

1. おとといは 25°C、きのうは 22°C、今日は 16°Cです。

() さむくなります。

a: だんだん b: どんどん

2. 先月の テストは 60 てんでした。先週のテストは 65 てんでした。

きのうのテストは 72 てんでした。() てんすうが よくなります。

a: だんだん b: どんどん

3. 先週 28°Cでしたが、きのうは 15°C、今日は 4°Cです。

() さむくなります。

a: だんだん b: どんどん

4. ふゆに ()、さむくなります。

a: なると b: なったら

5. なつに ()、あつくなります。

a: なると b: なったら

6. はるに ()、さくらが さきます。

a: なると b: なったら



7. あつく ()、まどを あけてください。

a: になると b: なったら

8. なつ休みに ()、いっしょに うみへ 行きませんか。

a: になると b: なったら

9. あきに ()、たいふうが 多くなります。

a: になると b: なったら

10. ひまに ()、さんぽしましょう。

a: になると b: なったら

11. A さん: 日本で 何が できますか。

B さん: ゆうめいな てらへ ()、すしを () できます。

a: 行ったり/食べたり b: 行く/食べる c: 行った/食べた

12. A さん: おきなわで 何が できますか。

B さん: うみで ()、すいぞくかんへ () できます。

a: 入ったり/行ったり b: およいだり/見たり c: およいだり/行ったり

13. A さん: どうぶつえんで 何が できますか。

B さん: ライオンや くまを ()、うさぎや モルモットに () できます。

a: 見たり/聞いたり b: 見たり/さわったり c: さわったり/見たり

Задание 5.

Составьте предложения по примеру.

Пример:

日本で すしを (てらへ/食べたり/行ったり/しんかんせんに) のったり
できます。

→ 日本で すしを 食べたり てらへ 行ったり しんかんせんに のっ
たり できます。

1. A さん: ほっかいどうで 何が できますか。

B さん: ほっかいどうで おいしい (行ったり/食べたり/ゆめいな/ラーメンを/どうぶつえんへ) できます。

→ B さん: ほっかいどうで おいしい _____
_____ できます。

2. (なったら/行きたいです/なつ休みに/ロシアへ) 。

→ _____。

3. この本を (あたたかい/とても/読むと/きもちに) なります。

→ この本を _____ なります。

Задание 6.

Прочитайте диалог. Ответьте на вопросы.

Действующие лица:

つばささん (日本人・大学生)

マリアさん (ロシア人・大学生・リゅう学生)

大学の なつ休みは 8月1日から 9月30日までです。

つばささん 「マリアさんの国は ロシアでしょう。」

マリアさん 「はい、そうです。」

つばささん 「なつ休み、ロシアへ 行きたいです。ペテルブルクへ 行きたいです。」

マリアさん 「わたしの まちは ペテルブルクです。」

つばささん 「え、ほんとうですか！ペテルブルクで 何が できますか。」

マリアさん 「びじゅつかんで ゆう名な えを 見ることができます。
げきじょうで バレエを 見ることもできます。それから、
ネフスキーどおりで買いものすることもできますよ。」

つばささん 「いいですね。あ、でも、わたしは ロシア語が ぜんぜん
分かりません……。」

マリアさん 「なつ休み、わたしは ロシアへ かえります。いっしょに
行きませんか。」

つばささん 「うれしいです！ありがとうございます。」

マリアさん 「8月になると とても あついですから、9月に 行きまし
よう。」

つばささん 「いいですね、たのしみです。」

Q1: ペテルブルクで 何が できますか。

A1: ペテルブルクで _____

_____。

Q2: つばささんは ロシア語が 分かりますか。

A2: _____。

Q3: つばささんと マリアさんは いつ ペテルブルクへ 行きますか。

A3: _____。

Q4: それは どうしてですか。

A4: _____。



Задание 7.

Ответьте на вопросы.

Q1: A さん: このコーヒーは とても にがいです。飲むことができません。

A1: B さん: _____ なりますから、飲むことができますよ。

Используйте грамматическую конструкцию V たり/だり

Q2: あなたの 国や まちで、何が できますか。

A2: わたしの _____
_____。



УРОК 29. ОТВЕТЫ

Задание 1-1.

1. このノートは にひゃくえんです。
2. むずかしい もんだいですが、せんせいの はなしを きいて、わかりました。
3. きゅうりょうは いちじかん きゅうひゃくごじゅうえんです。
4. ともだちと ケーキを はんぶん に わけます。
5. まいにち にほんごを ベンキョウすると、じょうずになります。

Задание 1-2.

1. a: さんびゃくえん
2. a: ごふんかん
3. c: 分
4. d: 毎月
5. b: 毎週

Задание 2-1.

Ⅱ	入れます	入れて	入れない	入れる	入れた
Ⅱ	出ます	出て	出ない	出る	出た
Ⅱ	見ます	見て	見ない	見る	見た
Ⅲ	来ます	きて	こない	くる	きた
I	あります	あって	ない	ある	あった

Задание 2-2.

ゆうめい (A な)	ゆうめいではありません	ゆうめいでした
	ゆうめいではありませんでした	ゆうめいで
げんき (A な)	げんきではありません	げんきでした
	げんきではありませんでした	げんきで
あまい (A い)	あまくない	あまかった
	あまくなかった	あまくて

Задание 3.

1. くすりを 飲むと、げんきになります。
2. 毎日 日本語を べんきょうすると、上手になります。
3. ビールを 飲むと、かおが あかくなります。
4. わたしは くだものを 食べると、口の中が かゆくなります。
5. おとうとは べんきょうすると、ねむくなります。

Задание 4.

- | | |
|------------|-------------------|
| 1. a: だんだん | 8. b: なったら |
| 2. a: だんだん | 9. a: になると |
| 3. b: どんどん | 10. b: なったら |
| 4. a: になると | 11. a: 行ったり/食べたり |
| 5. a: になると | 12. c: およいだり/行ったり |
| 6. a: になると | 13. b: 見たり/さわったり |
| 7. b: なったら | |

Задание 5.

1. B さん: ほっかいどうで おいしい ラーメンを 食べたり ゆうめいな どうぶつえんへ 行ったりできます。
2. なつ休みになったら ロシアへ 行きたいです。
3. この本を 読むと とても あたたかい きもちになります。

Задание 6.

A1: ペテルブルクで びじゅつかんで ゆうめいな えを 見たり、げきじょうで バレを見たり、ネフスキーどおりで 買い物したりできます。

A2: いいえ、ぜんぜん 分かりません。

A3: 9 月に ペテルブルクへ 行きます。

A4: 8 月になると とても あついですから。

Задание 7.

Примеры ответов.

A1: B さん: さとうを 入れると、あまくなりますから、飲むことができますよ。

A2: わたしの まちで、 買い物したり、コンサートへ 行ったり、ゆうめいな ケーキの 店へ 行ったりできます。